

BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barrila
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gaetano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczurko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring - Marble

ARISTOCRAT
256 Bunting Road
St. Catharines, Ontario
L2M 3Y1
Phone: 905-682-2672



CHINA EMERALD BUFFET 143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

YOUR DELI - POLONEZ

25 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Tel: (905) 938-0348

Business Hours
Mon. to Fri. 8 to 7
Sat 8 to 5
Sun closed



ST. JOSEPH BAKERY
NIAGARA INC. **JOE KEDZIERSKI**
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411
Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

Dr. John M. Kit

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines
905-937-4444
www.dartefuneralhome.com



George Dart
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2016 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО
о. Богдан Чолій – парох

STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім згошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Baptism: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.



Niagara's Largest Memorialist
Experience • Superior Quality • Value
Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2



Надгробні пам'ятники з граніту
Grave Stones in Granite with Ukrainian
Text and Designs
905-684-7913
120 Bunting Road, St. Catharines
Next to C.A.W. Hall
E-mail: monument@bellnet.ca



Vacation packages, plane tickets,
cruises, bus tours, travel insurance...
To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com
274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel. 905-688-5500
TICO Reg. # 50016183

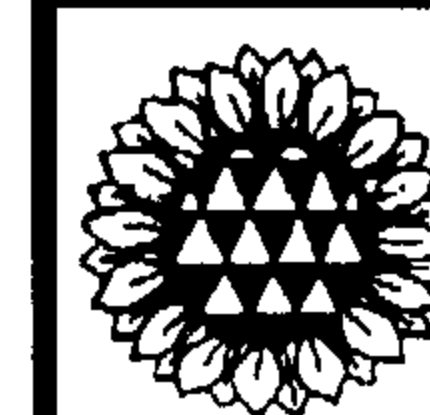


Yaroslav O. Diduch, HBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1
Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

PATRICK J. DARTE
FUNERAL CHAPEL
39 Court Street (Downtown)
905-685-6584
Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director



**Ukrainian Canadian Social
Services Inc.**
St. Catharines Branch
16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!
No monthly fees and no minimum balance
Business banking, commercial loans, mortgages,
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!
Vlad Pasternak
118 Niagara St., St. Catharines
905.684.5062
vpasternak@ukrainiancu.com

UCU/KC UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
UKRAЇНСЬКА КРЕДИТОВА ЄДИЦЯ



Chris Stret TV • Antenna • Satellite 274 Welland Avenue
905-685-8908 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beamsville, ON
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

DR. MARK A. LESSEY
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

Halia Anna Michalko
Barrister, Solicitor, Notary Public
MICHALKO LAW FIRM

200 Elgin St., #902
Ottawa, ON K2P 1L5
Tel: (613) 237-9090

224 Penbroke St. W.
Pembroke, ON K8A 5N2
Fax: (613) 237-8834

Email: hmichalko@bellnet.ca

30th Sunday after Pentecost
Fathers Athanasius & Cyril, Archbishops of Alexandria
January 31, 2016 Year 52, no. 5

Gospel: Luke 18: 18-27	Epistle: Colossians 3: 12-16	Tropar (Tone 2) p. 91.
Communion song: In Bethlehem, p. 988	Closing Song: Boh sia Razhdaye, p.984	

Father Bohdan will be **blessing homes** with holy water. Father will call ahead before going to anyone's house. It is a good opportunity for Father to interact one on one with his parishioners. A Cross/icon and a candle are used during the blessing. If there is a particular time that would be better for you please leave a message for Fr. Bohdan at 905-646-1275.

We would like to thank our **Youth Group** for **constructing the "arch of mercy"** for our parish and the large poster at the side entrance about corporal and spiritual works of mercy. Many thanks to Natalie Konyt and Rosalie Labiuk for their invaluable assistance. We will have a special blessing of the arch next Sunday, February 7, and we will invite everyone to enter through the "Doors of Mercy".

Income tax receipts will be available next Sunday, February 7, to everyone that has made a financial contribution to the church in the year 2015.

Last Sunday January 24 a new Executive was elected by the **Ukrainian Catholic Women's League of Canada**. We wish the newly elected President Natalie Konyt and the UCWLC Executive great success in this coming year.

*** We thank all our sponsors who are supporting our Church Bulletin for 2016 by placing a paid ad in it. Please look carefully through all the ads in our bulletin and consider using the services of the businesses who support us. ***
--

General Intention of the Catholic Church for the month of February. Theme: **Care for Creation**. That we may take good care of creation – a gift freely given – cultivating and protecting it for future generations. Evangelization Intention for the month of February. Theme: **Asia**. That opportunities may increase for dialogue and encounter between the Christian faith and the peoples of Asia.

All married couples are invited to our bi-annual **Valentine's Couple's Evening**, on Friday, Feb 19th at 6.30 in our church hall. Wine and cheese and appetizers to start, a short movie about marriage and a few games, followed by coffee and desserts. \$20 in advance, \$25 at the door. Register with Fr. Bohdan or Presbytera Tanya. Make an investment in your marriage!

DONATIONS: Medical Help for Ukrainian soldiers - UCC & Eparchy Project: anonymous - \$100; **Building Fund in loving memory of Roman Grenuk:** Natalie Konyt - \$50; Maryann & Peter Diakow - \$25; Andrew & Mary Kebalo & family- \$20; **Kolada/Christmas Offering:** Maryann & Peter Diakow - \$40. Collection for Sunday Jan 24 - \$1,044. Thank you to all!

Do you have plans for Family Day? Remember - the family that prays -and plays - together - stays together! Unplug for a few hours, and come join our parish family for **Family Fun Day** with games and snacks on Monday, February 15th from 2-4 pm in our church hall. Bring a board game you like to play, and a snack to share. All welcome - free admission !

We wish all **Maksyms (Maxims)** (3rd), and **Ksenias & Oksanas** (6th) many happy years on their name days this week.

St. John Ukrainian Catholic Church will hold its **Annual Valentine Dinner** on Saturday, February 13th, 2016. Tickets are \$30 and include a full dinner. Cocktails 6 pm. Dinner served at 7 pm. The Church will reserve tables of 8 or 10 only. All others is open seating. Please call the parish office to reserve and for more information at (905) 937-3393. Tickets must be reserved or purchased by February 9th.

CALENDAR of community events:

Sunday, JANUARY 31 , 2016 (Frs Athanasius & Cyril, Archbishops of Alexandria) 9:00 am: High Divine Liturgy in English (sermon for youth). 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian (sermon for youth).

Monday, FEBRUARY 1 , 2016 (Our Venerable Macarius of Egypt) 9:00 am: Divine Liturgy + Roman Greniuk - 9 th day (offered by Myrhorod).
--

Tuesday, FEBRUARY 2 , 2016 (+ Our Ven. & Godbearing Father Euthemius the Great) 9:00 am: Divine Liturgy for the health of Maria Baran (offered by Lesia Skomatzuk).

Wednesday, FEBRUARY 3 , 2016 (Our Venerable Maximus the Confessor) 9:00 am: Divine Liturgy + Maria Rekulak - 5 th yr (offered by daughters Lesia Pape & Nadia Melnyk).

Thursday, FEBRUARY 4 , 2016 (Holy Apostle Timothy; Martyr-monk Anastasius) 6:00 pm: Divine Liturgy for the health of Fr. Lawrence Martis (offered by MaryAnn Bradley). 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Book of Ruth ch. 1.
--

Friday, FEBRUARY 5 , 2016 (Blessed Vincent Levoniuk and his 12 Ukrainian Catholic companions martyred in Pratulin ; Holy Priest-martyr Clement) 9:00 am: Divine Liturgy + John Krawec - 33 rd yr (offered by wife Mary Krawec).
--

Friday, FEBRUARY 6 , 2016 (Our Venerable Mother Xenia the Roman) 8:45 am: Holy Rosary and other prayers. 10:00 am: Divine Liturgy for the intentions of the members of the Legion of Mary.

Sunday, FEBRUARY 7 , 2016 (+ Our Holy Father Gregory the Theologian) 9:00 am: High Divine Liturgy in English. 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.
--

30^{та} неділя по Зісланню Святого Духа
Святих отців Атанасія і Кирила, архієписк. Олександрійських
31 січня, 2016 Рік 52, Число 5

Євангеліє: Луки 18: 18–27 **Апостол:** Колосян 3: 12–16 **Тропар:** (Глас 2) стор. 90.
Пісня на Причастя: Во Вифлеємі ст. 52 **Кінцева Пісня:** Бог ся Рождає ст 34

Отець Богдан буде відвідувати парафіян зі **Свяченою Водою**. Потрібний хрест або ікона і свічка до посвячення хати. Отець завжди дзвонить наперед поки когось відвідує. Це нагода для отця мати більш особисту зустріч зі своїми парафіянами. Якщо бажаєте щоб отець прийшов в даний час просимо лишити вістку отцеві (ч. тел. 905–646–1275).

Подяка нашій **Молодіжній Групі**, яка **збудувала "арку милосердя"** для нашої парафії а також вивісила великий афіш зі сімома духовними і сімома фізичними ділами милосердя. Подяка Наталі Конит і Розалії Лабюк за їхню величезну поміч. Ми будемо мати спеціальне благословення цієї арки на другу неділю і будемо запрошувати всіх пройти крізь "Двері Милосердя".

Посвідки на "інком такс" будуть виготовлені для всіх, які дали будь яку суму на церкву за 2015 рік. Посвідки будемо роздавати в церковній залі на другу неділю 7 лютого.

Минулої неділі обрано нову управу **Ліги Українських Католицьких Жінок Канади** з головою Натальєю Конит. Бажаємо новій управі великих успіхів в новому році.

******* Подяка всім **нашим спонсорам**, які вклали свою рекламу до нашого Вісника на цей 2016 рік. Просимо переглянути всі реклами розміщені у Віснику і по змозі звертатися до них по своїх потребах. Просимо підтримувати наших спонсорів на протязі цілого року. *******

Намір Апостольства Молитви на місяць лютий: Тема: **Дбати про Природу**. "Щоб ми дбали про природу - дар даром даний - розвиваючи і охороняючи її для майбутніх поколінь." Місійний намір на місяць лютий: Тема: **Азія**. "Щоб нагоди до діалогу і зустрічей зростали між християнами Азії та іншими людьми Азії."

Запрошуємо усі одружені пари прибути на **Традиційний Вечір св. Валентина**, в п'ятницю, 19-го лютого, в год. 6.30 вечером у нашій церковній залі. Вино, сир і приставки, опісля короткий фільм про подружжю (в англ. мові) і кілька гор, на кінець кава і солодке. \$20 на перед, \$25 при дверях. Зголошуйтеся до отця Богдана або до добр. Тані. Зробіть собі подарунок на День Валентина!

ЖЕРТВИ: Медична Допомога Укр. Армії - Проект КУК і Єпархії: анонімний - \$100;
Коляда: Марійка і Петро Дяків - \$40; **Будівельний Фонд в пам'ять дорогого Романа Гренюка:** Конит Наталя - \$50; Дяків Марійка і Петро - \$25; Кебало Андрій і Мирося з родиною - \$20.
Недільна Таца 24 січня \$1,044. Подяка всім!

Чи ви вже маєте плани на День Родини? Родини які моляться і забавляються разом - тримаються разом. Запрошуємо вас з родиною прибути на **Родинний День Забави** в понеділок 15-го лютого, від 2-4 по пол. в нашій церковній залі. Відключіть електроніку, та пограйтеся разом з нашої парафіяльною родиною. Принесіть зі собою настільну гру або/ і якусь перекуску, Всіх радо вітаємо - вступ безплатний!

Бажаємо всім **Максимама (3^{го}) і Ксеням і Оксанам (6^{го})** многих літ з нагоди їх іменин цього тижня.

Укр. Кат. Церква Св. Івана запрошує вас на **Річну Вечерю Валентина**, в суботу 13 лютого в їхньому центрі на 91 Lakeshore Rd. Буде повна вечеря. Квитки по \$30. Коктель в 6-ій год. веч. Вечерю подаватимуть в 7 год. веч. Можна резервувати лише стіл на 8 або 10 осіб. Всі інші місця будуть нерезервовані. За дальшими інформаціями та щоб замовити квитки дзвоніть на число тел. 905-937-3393. Квитки треба замовити до 9 лютого.

КАЛЕНДАР громадських подій:

Неділя, **31-го СІЧНЯ**, 2015 (Св. отців Атанасія і Кирила, архієписк. Олександрійських)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англ. мові (проповідь для молоді).
10:30 рано: Співана Служба Божа в укр. мові (проповідь для молоді).

Понеділок, **1-го ЛЮТОГО**, 2016 (Преподобного Макарія Єгипетського)

9:00 рано: Служба Божа + Роман Гренюк – 9 день (жертвує Миргород).

Вівторок, **2-го ЛЮТОГО**, 2016 (+ Преп. і богоносного отця нашого Євтимія Великого)

9:00 рано: Служба Божа за здоров'я Марії Баран (жертвує Леся Скомачук).

Середа, **3-го ЛЮТОГО**, 2016 (Преподобного Максима, ісповідника; муч. Валеріяна)

9:00 рано: Служба Божа + Марія Рекуляк – 5 річ. (жертвують дочки Леся Пейп і Надя Мельник).

Четвер, **4-го ЛЮТОГО**, 2016 (Апостола Тимотея; препод-муч. Анастасія Перського)

6:00 веч.: Служба Божа за здоров'я о. Лаврентія Мартіса (жертвує Маріянна Сосяк-Брадлі).
7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церк. залі. Тема: Книга Рути, глава 1.

П'ятниця, **5-го ЛЮТОГО**, 2016 (Пратулинських українських католицьких мучеників; священномученика Климента)

9:00 рано: Служба Божа + Іван Кравець – 33 річ. (жертвує Марія Кравець).

Субота, **6-го ЛЮТОГО**, 2016 (Преподобної Ксенії Римлянки)

8:45 рано: Молитва на Св. Вервиці й інші молитви.
10:00 рано: Служба Божа в наміренні членкинь Марійської Дружини.

Неділя, **7-го ЛЮТОГО**, 2015 (+ Святого отця нашого Григорія Богослова)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англ. мові.
10:30 рано: Співана Служба Божа в укр. мові.